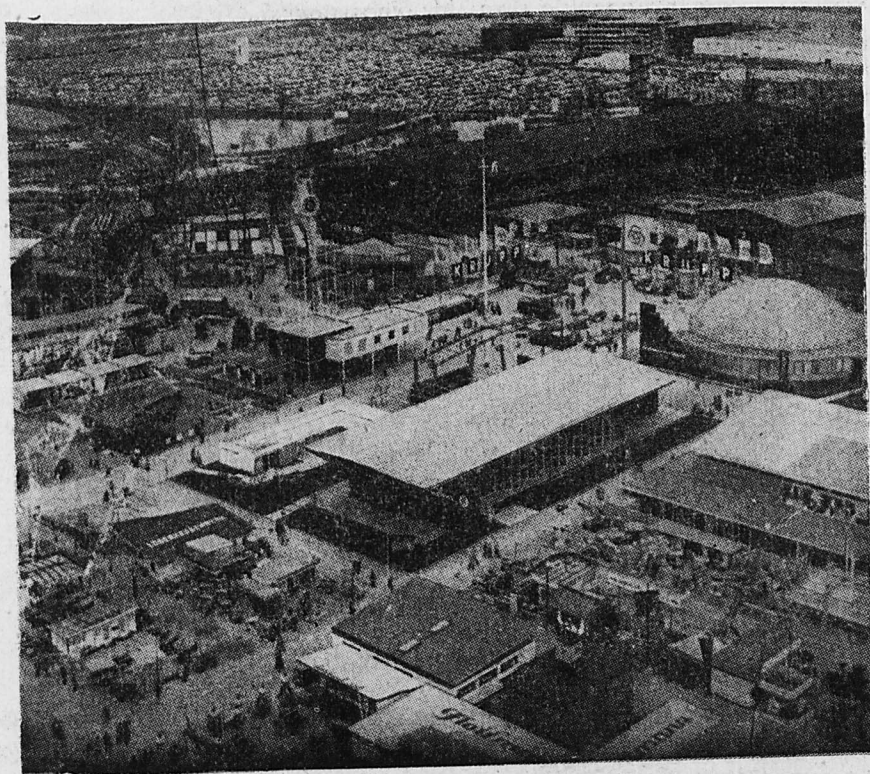


# ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΝΝΟΒΕΡΟΥ 1959

Υπό ΜΑΝΩΛΗ Ν. ΝΙΚΟΛΑΟΥ



Μερική άποψις τῆς ἐκθέσεως

## ΠΡΟΘΗΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Πραγματικά, είναι ἀλήθεια αὐτὸ πὺν προκαταβολικὰ ὑποστηρίχθηκε γι' αὐτὴν τὴν μεγάλη βιομηχανικὴ Ἐκθεση πὺν ἄρχισε στὶς 26 Ἀπριλίου καὶ τελείωσε στὶς 5 Μαΐου.

Ὅτι δηλαδὴ ἡ προβολὴ τῆς εἶναι Διεθνῆς καὶ ὅτι εἶναι ἡ πλέον ἀντιπροσωπευτικὴ Ἐκθεσις τοῦ εἶδους τῆς γιὰ βιομηχανικὰ προϊόντα πρὸς ἐξαγωγὴν, ἕνας δείκτης τῆς οἰκονομικῆς ἀνόδου τῆς Γερμανίας μετὰ τὸν πόλεμο.

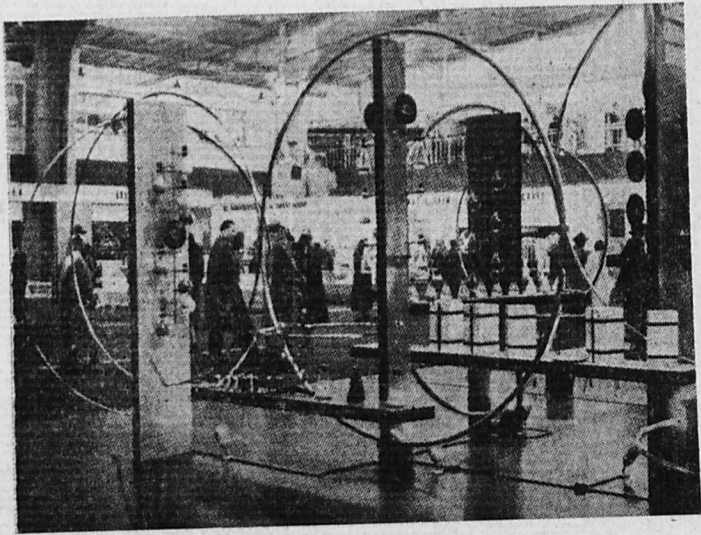
Σήμερα, ἀπὸ ἐπίσημα στοιχεῖα καὶ ἐκθέσεις ἔχομε συνεχῆ διαπίστωση

μιάς οικονομικής ύφεσεως με φαινόμενα πιό έντονα στις Η.Π.Α. άλλ' επίσης αισθητά στην Εύρωπη και την Δυτική Γερμανία.

Παρά ταύτα Έκθέσεις του ύψους τής Βιομηχανικής Έκθέσεως του Άνωβέρου άποτελούν για τους ειδικούς Οικονομολόγους σίγουρο πεδίο παρατηρήσεως τής οικονομικής άνόδου τής Χώρας, και σε προέκταση, τών μελλοντικών οικονομικών εξελίξεων στην Εύρωπη.

Για τήν θέση τής Γερμανικής Οικονομίας κατά Φεβρουάριον 1959 τά κάτωτέρω στατιστικά στοιχεία είναι λίαν διαφωτιστικά.

Οί παραγγελίες προς τήν Γερμανική Βιομηχανία έναντι του αύτου μη-



Στό περίπτερο τής Χημικής Βιομηχανίας

νός του προηγούμενου έτους ηύξηθήσαν κατά 11,3%. Στην παραγωγή τών κεφαλαιουχικών αγαθών έχομε μίαν αύξηση (+15,1%) και μόνο ή Βιομηχανία αυτοκινήτων είχε μίαν ανάπτυξη πάνω άπό τό έν τρίτον (+36,7%) του προηγούμενου έτους. Η Βιομηχανία όρυκτών πρώτων ύλών έπέτυχε αύξησιν κατά 9,7% ενώ ή βιομηχανία καταναλωτικών αγαθών ηύξησε τήν παραγωγή της κατά 6,1%.

Έπί πλέον ό λογαριασμός τών εξαγωγών τόν Ιανουάριον 1959 έσημείωσε ένεργητικόν ύπόλοιπον 229 έκατομμύρια μάρκα ενώ τόν μήνα Φεβρουάριον 1959, 646 έκατομμύρια μάρκα.

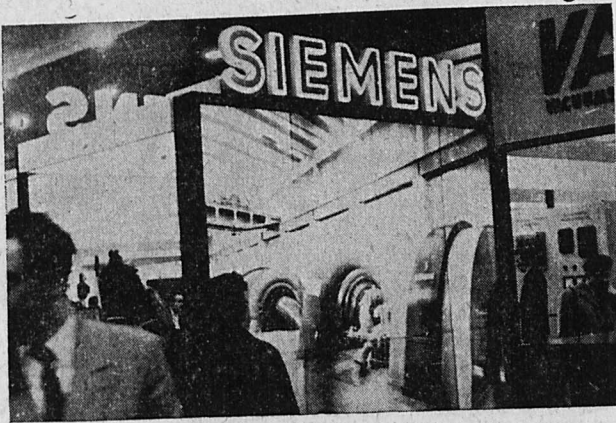
Τά αισιόδοξα συμπεράσματα που προκύπτουν άπό τά άνωτέρω στοιχεία για τήν παρούσα θέση τής Γερμανικής Οικονομίας άσφαλώς δέν μπορούν να μείνουν χωρίς άντικτύπους τόσο στην Εύρωπαϊκή όσον και τήν Διεθνή άγορά.

Η Εύρωπαϊκή Κοινή Άγορά, ή όποία άπό τις άρχές του έτους 1959

κάνει τὰ πρῶτα τῆς βήματα θὰ ἀντικατασταθῆ μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου ἀπὸ τὴν Ἐλεύθερη Ζώνη Ἐμπορικῶν Συναλλαγῶν, πού σημαίνει, ὅτι ἀνάμεσα στοὺς δύο οἰκονομικοὺς κολοσσούς Η.Π.Α. καὶ Σοβιετικὴ Ρωσία θὰ δημιουργηθῆ μία νέα Οἰκονομικὴ δύναμις.

Ἡ νέα αὐτὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης ἀσφαλῶς θὰ πρέπει ν' ἀντιληφθῆ τὸ χρέος τῆς ἐναντι τῶν Εὐρωπαϊκῶν λαῶν, ὄχι μόνο γιὰ τὴν παροχὴ ἐνὸς καλλίτερου ἐπιπέδου διαβιώσεως ἀλλὰ γιὰ τὴν δημιουργία τῶν προϋποθέσεων τῆς Ἐνωμένης Εὐρώπης.

Ἐδῶ ἀξίζει νὰ παρατεθοῦν μερικὰ στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τὴν ἐν γένει ὀργάνωση τῆς Ἐκθέσεως τοῦ Ἀννόβερου καὶ ἐπιβεβαιώνουν γιὰ μίαν ἀκόμη φορά τὴν καταπληκτικὴ μεθοδικότητά μὲ τὴν ὁποία μποροῦν νὰ ἐργάζονται οἱ ὀργανωταὶ τῆς.

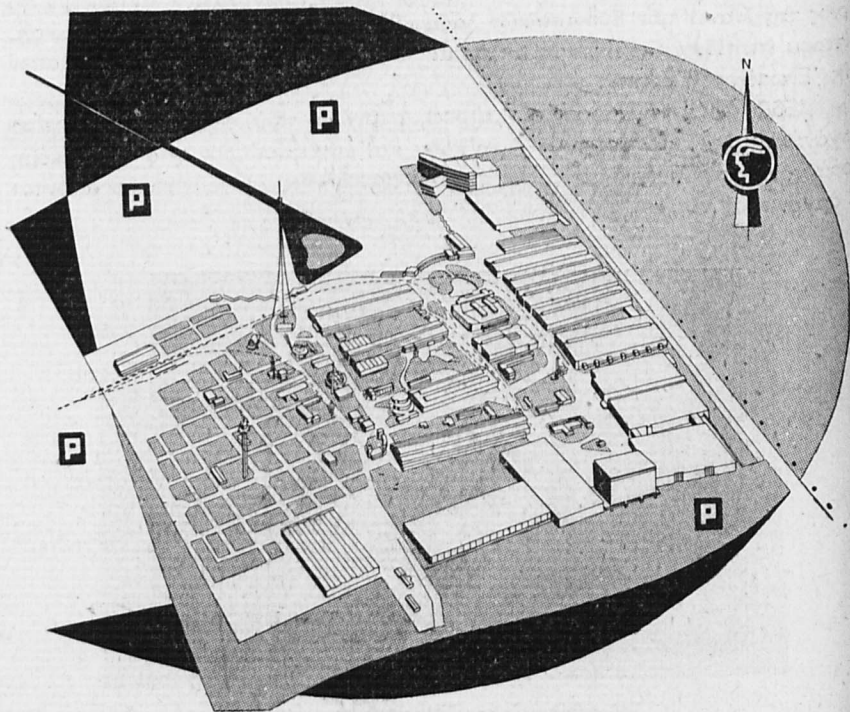


Στὸ περίπτερο τῆς Ἡλεκτροβιομηχανίας

### ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΜΕΘΟΔΙΚΟΤΗΣ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ

Ἀσφαλῶς δὲν ὑπάρχει καμμιά πόλις στὸν κόσμο, ὅπου τὸ πέρασμα ἐνὸς ἔτους ἐπίμονων προσπαθειῶν δὲν προσδιορίζεται τόσο ἐντονα, ὅσο στὸ Ἀννόβερο μὲ τὴν Βιομηχανικὴ τοῦ Ἐκθεση, ἀσχέτως ἀν ἡ προσπάθεια βελτιώσεως ἀφορᾷ τὰ μέσα συγκοινωνίας (ὅλα τὰ τράμ τῆς πόλεως περνοῦν ἀπὸ τὸν χῶρο τῆς Ἐκθέσεως, ὑπάρχει χῶρος γιὰ στάθμευση 35.000 ιδιωτικῶν αὐτοκινήτων), ἢ τὴν ἀλλαγὴ τῶν ἀριθμῶν τηλεφῶνων ἢ τὴν ἀνοικοδόμησι νέων χώρων Ἐκθέσεως καὶ Ξενῶνων. Ὅλα θὰ πρέπει νὰ ἔχουν ἔτσι ὑπολογισθῆ ὥστε νὰ εἶναι ἔτοιμα στὴν ἡμέρα ἀνοίγματος τῆς Ἐκθέσεως καὶ τίποτα πιά δὲν μπορεῖ ν' ἀλλάξη. Γιὰ τὶς χιλιάδες τῶν ἐντοπίων καὶ ξένων ἐπισκεπτῶν πού κάθε χρόνο ἐπισκέπτονται τὴν Ἐκθεση (30.000 δωμάτια σὲ σπιτία ιδιωτῶν στὴν διάθεση τῶν ἐπισκεπτῶν) ἔγινε πιά συνήθεια ὅτι τὸ Ἀννόβερο τοὺς περιμένει μὲ νέες ἐκπλήξεις.

Ἐάν δὲ τὸν προηγούμενο χρόνο ἡ ἐκπληξίς ἦταν τὰ μεγαθήρια νέα κτίρια γιὰ τὴν Ἠλεκτροβιομηχανία, ἐφέτος ἐντυπωσιάζεται κανεὶς μὲ τὴν ἀνευ προηγούμενου ἐπέκτασιν τοῦ Περιπτέρου γιὰ τὴν Βιομηχανία Εἰδῶν Γραφείου καὶ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ ἐλευθέρου χώρου Ἐκθεμάτων. Ἐν συνόλῳ χώρος



Σχεδιάγραμμα τοῦ χώρου τῆς Ἐκθέσεως

275.000 τ.μ. διατίθεται γιὰ τὰ περίπτερα καὶ 15.000 τ.μ. γιὰ ἐλεύθερο χώρο, ἔκτασις πού οὐδέποτε μέχρι τώρα ἐχρησιμοποιήθη καὶ πού παρ' ὄλου τὸν ὄργανισμὸν οἰκοδομήσεως κάπου ἑκατὸ φέρμες πού ἔχουν δηλώσει ἤδη συμμετοχή, περιμένουν ἀκόμη τὴν σειρά τους.

#### ΣΗΜΕΙΟΝ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΩΣ

Δίπλα στὴν ἀθρόα συμμετοχή ὄλων τῶν κλάδων τῆς Βιομηχανικῆς δραστηριότητος τῆς Γερμανίας ἡ συμμετοχή Ζένων Οἰκῶν παρουσιάζει κάθε χρόνο καὶ νέα αὔξησιν μὲ Ἐκθέτας ἐξωτερικοῦ 1956 = 385, 1957 = 497, 1958 = 606 καὶ 1959 = 770, δηλαδὴ 18 % ἐπὶ συνόλῳ συμμετεχόντων 4593 Ἐκθετῶν.

Ἀπὸ τὴν συμμετοχή τοῦ ἐξωτερικοῦ πρώτοι στὴν σειρά ἔρχονται οἱ Γάλλοι μὲ 145 Ἐκθέτας Οἰκοῦς, ἀκολουθεῖ ἡ Αὐστρία μὲ 112 καὶ ἔπονται ἡ Μεγάλη Βρετανία 87, Η.Π.Α. 86, Ἑλβετία 75, Σουηδία 59, Ὀλλανδία 50, Βέλ-



γιον 40, Ίταλία 38, Δανία 28, Καναδάς 17 και δεκατέσσερες ακόμη χώρες μεταξύ των οποίων η Πολωνία, η Τσεχοσλοβακία και η Ούγγαρία.

Όμως δεν είναι μόνον η συμμετοχή των Ευρωπαϊκών χωρών που υπογραμμίζει την σημασία της μεγάλης αυτής Έκθεσης.

Το Άννόβερο είναι σημείο συναντήσεως ανθρώπων από όλες τις γωνιές της Γης. Πολλά προβλήματα αναπτύξεως των λεγομένων υποαναπτύκτων χω-



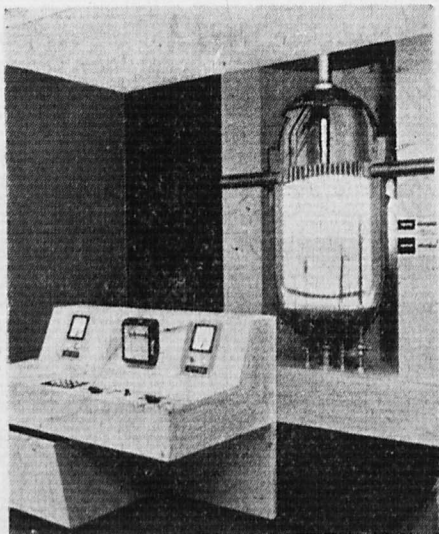
Ήπισκέπται άπ' όλον τόν κόσμον

ρών της Άσίας και Άφρικής βρίσκουν τις λύσεις τους κατά την διάρκεια της Έκθεσης, όταν ειδικοί από όλες τις φυλές σε μια κοινή προσπάθεια, αγωνίζονται να ανεβάσουν την στάθμη του βιοτικού επιπέδου των συναθρώπων τους ρίχνοντας όλο το δημιουργικό τους βάρος στην έκβιομηχάνιση.

Παράλληλα είναι αξιοσημείωτη, εν τούτοις, και η προσπάθεια των πνευματικών ανθρώπων που πασχίζουν μέσα από την δίνη της ύλικής βελτιώσεως της ζωής να περισώσουν τις ανεκτίμητες πνευματικές και ήθικες αξίες για να μην καταλήξουμε με την έκβιομηχάνιση στο αντίθετο σημείο, δηλαδή στην πνευματική «ύπανάπτυξη».

#### **ΕΤΟΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΓΚΕΦΑΛΩΝ**

Αναντίρρητα, η φετινή Έκθεση του Άννοβερου χαρακτηρίζεται με την είσοδο της Γερμανικής Βιομηχανίας στην ατομική εποχή. Έξελιγμένους τύπους πειραματικών ατομικών αντιδραστήρων κατασκεύασαν ήδη οι μεγάλες φίρμες, όπως η Krupp, BBC και η Siemens, η οποία σε ειδικό περίπτερό της έκθεται το μοντέλλο ενός ατομικού αντιδραστήρος δι' ειρηνικούς σκοπούς, τύπου «Άργοναύτης» μαζί με όλον τον εξοπλισμό του σε μηχανήματα



Μοντέλο του ατομικού αντιδραστήρος βαρέος ύδατος Siemens για παραγωγή ενέργειας

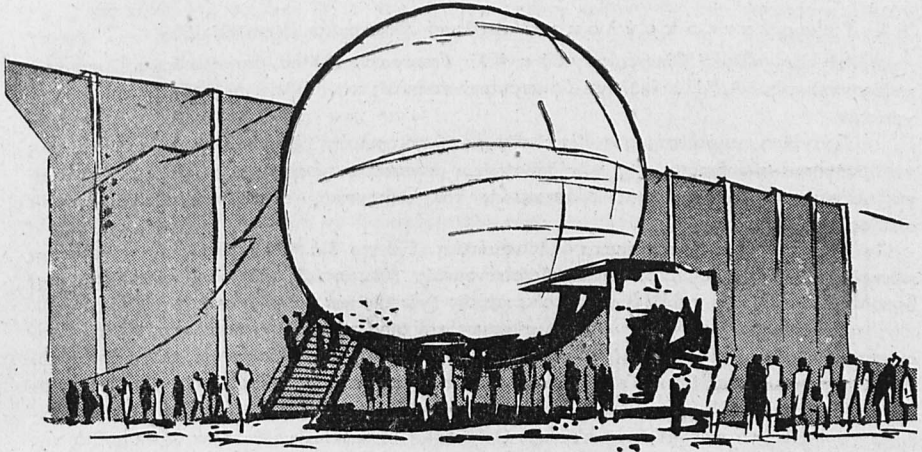


Ήλεκτρονικός υπολογιστής «Siemens 2002»

έλέγχου και όργανα μετρήσεως ακριβείας, του Οίκου Siemens & Halske AG.

Στὸ ἴδιο περίπτερο ἐκτίθεται καὶ ὁ νέος ἠλεκτρονικὸς ὑπολογιστὴς τῆς Siemens πὺ ἀποκαλεῖται πολὺ ἀπλᾶ καὶ μετρίοφρονα «Digital-Rechner 2002».

Ὁ ἠλεκτρονικὸς αὐτὸς ἐγκέφαλος δὲν ἐργάζεται πλέον μὲ τοὺς γνωστὸς ἠλεκτρονικοὺς λαμπτήρες ἀλλὰ εἶναι ἐφωδιασμένος μ' ἓνα πλῆθος μικροσκοπι-



Μέσα σὲ μιὰ σιδερένια σφαῖρα ὁ Οἶκος Siemens ἐπέδειξεν τὸν ἀτομικὸν ἀντιδραστήρα γιὰ βιομηχανικοὺς σκοποὺς

κῶν Transistors καὶ ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ κἀνὴ χίλιους δυὸ ὑπολογισμοὺς μέσα σὲ χρονικὰ κλάσματα τοῦ δευτερολέπτου.

Ἐδῶ ἀξίζει ν' ἀναφερθῆ σὰν ἀπλὸ δεῖγμα τῆς ἐργασίας αὐτοῦ τοῦ ρομπὸτ τὸ ἑξῆς :

Ὁ ἐπισκέπτης δίδει τὴν ἡμερομηνία γεννησεῶς του. Σὲ λίγα δευτερόλεπτα τὸ ρομπὸτ γράφει σ' ἓνα τηλέτυπο πὺ εἶναι συνδεδεμένο μαζί του, μιὰ ἐπιστολή στὴν ὁποία ἀναφέρεται ποια ἡμέρα τῆς ἐβδομάδος ὁ ἐπισκέπτης εἶχε ἢ πρόκειται νὰ ἔχη τὰ γενέθλια του ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους. Ἐὰν δὲ ἡ ἡμέρα συμπίπτει μὲ τὸν χρόνο τῆς παρουσίας του στὴν Ἐκθεση τότε δὲν λείπουν ἀπὸ τὴν ἐπιστολή καὶ οἱ σχετικὲς εὐχές ἐπὶ τῇ ἐπετειῶ τῶν γενεθλίων του.

Βέβαια θὰ χρειάζοταν ὀλόκληρος τόμος γιὰ νὰ περιγράψῃ κανεὶς καὶ τὰ ἄλλα θαυμάσια ἐπιτεύγματα τῆς Βιομηχανίας σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς δραστηριότητός της ἀπὸ τὴν κατασκευὴ τῶν μεγάλων μηχανῶν, τὴν παραγωγή μιᾶς ἀτέλειωτης ποικιλίας χημικῶν προϊόντων, τὴν καταπληκτικὴν σὲ αὐτοματισμοὺς καὶ ἐπινοήσεις μηχανῶν γραφείου, καὶ τὴς νέες ἐξελίξεις στὸν τομέα τῆς Ἠλεκτροτεχνικῆς.

Γιὰ τοῦτο μόνον μιὰ ἐπιτόπια ἐπίσκεψις καὶ προσεκτικὴ παρατήρησις μπορεῖ νὰ δώσῃ πλήρη ἀντίληψη τοῦ μεγέθους καὶ τῆς σημασίας τῆς μοναδικῆς αὐτῆς Ἐκθέσεως.